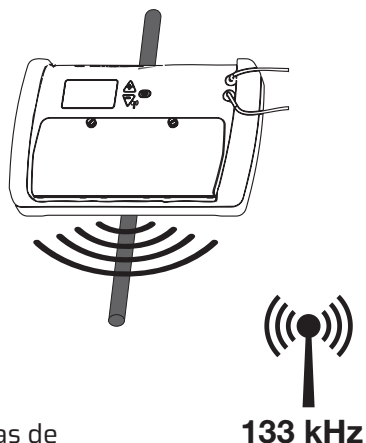


INDUCTION MODE: Press the down button on the Transmitter for Induction Mode. Select 133 kHz on the Receiver to detect the induced signal.

MODO INDUCCIÓN: Pulse el botón abajo del transmisor para activar el modo de transmisión. Seleccione 133 kHz en el Receptor para detectar la señal de transmisión.

MODE INDUCTION : Appuyer sur le bouton bas de l'émetteur pour sélectionner le mode induction. Sélectionnez 133 kHz sur le récepteur pour détecter le signal induit.

INDUKTIONSMODUS: Drücken Sie die Abwärtstaste am Sender für den Induktionsmodus. Wählen Sie 133 kHz auf dem Empfänger, um das induzierte Signal zu erkennen.



USA Headquarters

Tempo Communications Inc.
1390 Aspen Way, Vista, CA 92081
(+1 800 642 2155)
support@tempocom.com

EMEA Sales Office

Tempo Europe Limited,
Suite 8, Brecon House, William Brown Close,
Cwmbran, NP44 3AB UK
(+44 1633 927 050)
emeasales@tempocom.com

www.tempocom.com



INSTRUCTION MANUAL



QUICK REFERENCE GUIDE

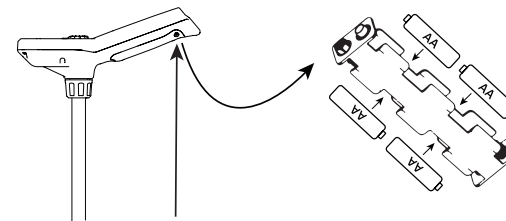
551™ ADVANCED UNDERGROUND LOCATOR LOCALIZADOR SUBTERRÁNEO AVANZADO / LOCALISATEUR SOUTERRAIN AVANCÉ ORTUNGSGERÄT FÜR VERGRABENE KABEL

RECEIVER BATTERIES: Receiver takes 4x AA batteries. Remove battery cover and expose 2-sided battery tray.

BATERÍAS DEL RECEPTOR: El receptor funciona con 4 pilas AA. Retire la tapa de la batería y exponga la bandeja de la batería de dos caras.

PILES DU RÉCEPTEUR : Le récepteur fonctionne avec 4 piles AA. Retirer le couvercle de la batterie et exposer le bac à batterie à deux faces.

EMPFÄNGER-BATTERIEN: Der Empfänger benötigt 4 AA-Batterien. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und legen Sie den zweiseitigen Batterieträger frei.



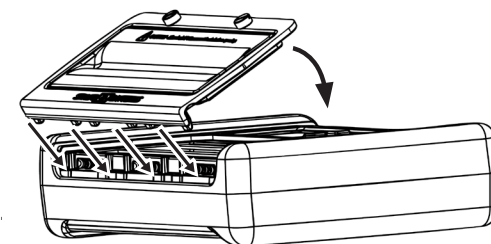
TRANSMITTER BATTERIES: Transmitter takes 6x D batteries. Battery cover hinges down.

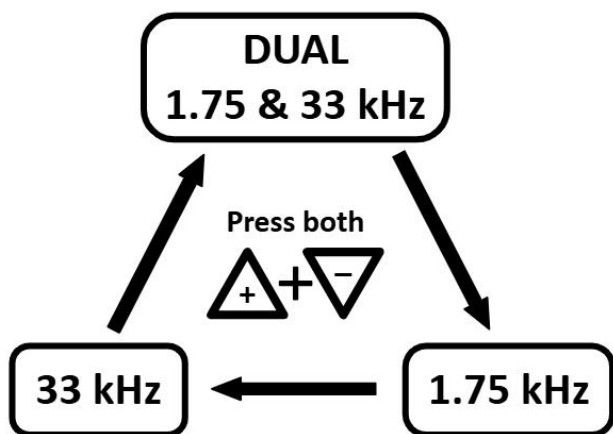
BATERÍAS DEL TRANSMISOR: El transmisor funciona con 6 pilas D. La tapa de las pilas se abre hacia abajo.

PILES DE L'ÉMETTEUR : L'émetteur fonctionne avec 6 piles D. Le couvercle des piles se rabat vers le bas.

SENDER-BATTERIEN: Der Empfänger benötigt 4 AA-Batterien.

6 x D BATTERIES REQUIRED





SINGLE FREQUENCY MODE: The Transmitter is set to Dual Frequency Mode (1.75 kHz + 33 kHz simultaneously) by default. To directly transmit single frequencies only, simultaneously press both the UP and DOWN buttons on the Transmitter. The Transmitter will cycle from Dual Frequency Mode to 1.75 kHz ONLY. Repeat for 33 kHz ONLY. Repeat once more to return to Dual Frequency Mode.

MODO DE FRECUENCIA ÚNICA: El transmisor está configurado en modo de frecuencia dual (1,75 kHz + 33 kHz simultáneamente) de forma predeterminada. Para transmitir directamente solo frecuencias únicas, pulse simultáneamente los botones ARRIBA y ABAJO del transmisor. El transmisor pasará del modo de frecuencia dual a 1,75 kHz SOLAMENTE. Repita para 33 kHz SOLAMENTE. Repita una vez más para volver al modo de frecuencia dual.

MODE FRÉQUENCE UNIQUE : L'émetteur est réglé par défaut sur le mode double fréquence (1,75 kHz + 33 kHz simultanément). Pour transmettre directement une seule fréquence, appuyez simultanément sur les boutons UP et DOWN de l'émetteur. L'émetteur passe du mode double fréquence à 1,75 kHz SEULEMENT. Répéter pour 33 kHz SEULEMENT. Répéter une fois de plus pour revenir au mode double fréquence.

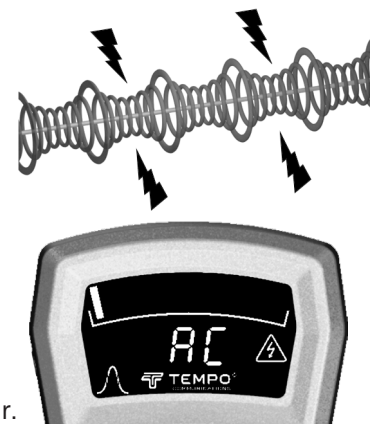
EINZELFREQUENZMODUS: Der Sender ist standardmäßig auf den Dualfrequenzmodus (1,75 kHz + 33 kHz gleichzeitig) eingestellt. Um nur einzelne Frequenzen zu übertragen, drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste am Sender. Der Sender wechselt vom Dualfrequenzmodus zu NUR 1,75 kHz. Wiederholen Sie dies für NUR 33 kHz. Wiederholen Sie dies noch einmal, um zum Dualfrequenzmodus zurückzukehren.

PASSIVE MODE: Receiver tracks lines carrying AC current (50/60 Hz) without Transmitter.

BATERÍAS DEL TRANSMISOR: El receptor detecta líneas que transportan corriente alterna (50/60 Hz) sin transmisor.

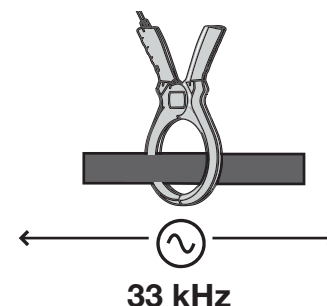
MODE PASSIF : Le récepteur suit les lignes transportant du courant alternatif (50/60 Hz) sans émetteur.

PASSIVER MODUS: Der Empfänger verfolgt Wechselstromleitungen (50/60 Hz) ohne Sender.



IC-5 INDUCTIVE CLAMP: When using the IC-5 Inductive Clamp, set the Receiver to 33 kHz (the IC-5 filters out 1.75 kHz). Set the Transmitter to Level 1 or 2* and select 33-kHz-Only Mode on Transmitter for best results (see SINGLE FREQUENCY MODE).

PINZA INDUCTIVA IC-5: Cuando utilice la pinza inductiva IC-5, ajuste el receptor a 33 kHz (el IC-5 filtra 1,75 kHz). Ajuste el transmisor al nivel 1 o 2* y seleccione el modo de solo 33 kHz en el transmisor para obtener mejores resultados (consulte MODO DE FRECUENCIA ÚNICA).



PINCE INDUCTIVE IC-5 : Lorsque vous utilisez la pince inductive IC-5, réglez le récepteur sur 33 kHz (l'IC-5 filtre 1,75 kHz). Régler l'émetteur sur le niveau 1 ou 2* et sélectionner le mode 33 kHz seulement sur l'émetteur pour obtenir les meilleurs résultats (voir MODE FRÉQUENCE UNIQUE).



INDUKTIONSKLEMME IC-5: Wenn Sie die Induktionsklemme IC-5 verwenden, stellen Sie den Empfänger auf 33 kHz ein (der IC-5 filtert 1,75 kHz heraus). Stellen Sie den Sender auf Stufe 1 oder 2* ein und wählen Sie den 33-kHz-Modus am Sender, um optimale Ergebnisse zu erzielen (siehe EINZELFREQUENZMODUS).

*Not available on European models

*Non disponible sur les modèles européens

*No disponible en modelos europeos.

*Non disponible sur les modèles européens